

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Corte d'appello di Roma (Itālija) 2008. gada 12. septembra rīkojumu — Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)/Daniela Lotti un Clara Matteucci

(Lieta C-396/08)

(2008/C 327/14)

Tiesvedības valoda — itāļu

## Iesniedzējtiesa

Corte d'appello di Roma

## Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Atbildētājas: Daniela Lotti un Clara Matteucci

## Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Itālijas tiesiskais regulējums (Likuma Nr. 638/83 7. panta 1. punkts), atbilstoši kuram pensijas apdrošināšanas iemaksu, kuras izmanto tiesību uz pensiju iegūšanai, stāžā netiek ņemts vērā atpūtas laiks, kas tika izmantots tāda darba līguma ietvaros, kurš tika noslēgts uz nepilnu darba laiku "vertikālā" veidā, ir saderīgs ar Direktīvu 97/81/EK<sup>(1)</sup> un it īpaši ar [šīs direktīvas pielikuma] 4. klauzulu, kurā ir paredzēts nediskriminācijas princips?
- 2) Vai iepriekš minētais valsts tiesiskais regulējums ir saderīgs ar iepriekš minēto direktīvu un it īpaši [tās pielikuma] 1. klauzulu tiktāl, ciktāl saskaņā ar to ir paredzēts, ka ar valsts tiesisko regulējumu ir jāsekmē brīvprātīga nepilna darba laika darba attīstība, un 4. un 5. klauzulu tiktāl, ciktāl saskaņā ar to dalībvalstīm ir jānovērš juridiska vai administratīva rakstura šķēršļi, kas varētu ierobežot nepilna darba laika iespējas, ņemot vērā, ka, ja pensijas aprēķina nolūkos netiek ņemtas vērā tās nedēļas, kurās netika veikts darbs, tiek radīts būtisks šķērslis izvēlei strādāt nepilnu darba laiku "vertikālā" veidā?
- 3) Vai [iepriekš minētās direktīvas pielikuma] 4. klauzulā minēto diskriminācijas aizlieguma principu var paplašināti piemērot arī uz dažādu veidu darba līgumiem uz nepilnu darba laiku, ņemot vērā, ka "horizontāla" darba, kas tiek veikts uz nepilnu darba laiku, gadījumā, kurā kopējais nostrādātais stundu skaits ir vienāds ar to stundu skaitu, par kurām tiek izmaksāts atalgojums kalendārājā gadā, saskaņā ar valsts tiesībām tiek ņemtas vērā visas kalendārā gada nedēļas, kas tā nav "vertikāla" darba, kas tiek veikts uz nepilnu darba laiku, gadījumā?

<sup>(1)</sup> 1997. gada 15. decembra Direktīva 97/81/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par nepilna darba laika darbu — Pielikums: "Pamatnolīgums par nepilna darba laika darbu".

Prasība, kas celta 2008. gada 17. septembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Austrijas Republika

(Lieta C-401/08)

(2008/C 327/15)

Tiesvedības valoda — vācu

## Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — B. Schima, A. Sīpos)

Atbildētāja: Austrijas Republika

## Prasītājas prasījumi:

- kompetentajām Austrijas iestādēm neizstrādājot visiem uzņēmumiem, uz kuriem attiecas 9. pants Padomes 1996. gada 9. decembra Direktīvā 96/82/EK par tādu smagu nelaiemes gadījumu briesmu pārzināšanu, kuros iesaistītas bīstamas vielas<sup>(1)</sup>, operatīvās rīcības plānus, Austrijas Republika nav izpildījusi šīs direktīvas 11. panta 1. punkta c) apakšpunktā paredzētos pienākumus;
- piespriet Austrijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

## Pamati un galvenie argumenti

Direktīvas 96/82/EK 11. panta 1. punkta c) apakšpunktā dalībvalstīm ir prasīts nodrošināt, lai attiecīgajam mērķim izraudzītās iestādes izstrādā visiem uzņēmumiem, uz kuriem attiecas šīs direktīvas 9. pants, ārējo operatīvās rīcības plānu, kurā norādīti ārpus uzņēmuma veicami pasākumi. Šiem ārējiem operatīvās rīcības plāniem ir jāietver ne tikai informācija par pasākumiem stāvokļa uzlabošanai uzņēmuma teritorijā un ārpus uzņēmuma teritorijas, bet arī jāinformē sabiedrība par negadījumu un par pareizu rīcību. Turklāt ārējā operatīvās rīcības plānā ir, piemēram, jāietver arī informācija citu dalībvalstu neatliekamās palīdzības un glābšanas dienestiem, ja ir noticis smags nelaiemes gadījums, kam var būt pārrobežu sekas.

Šīs prasības mērķis ir konstatēt, ka Austrijas Republika, neizstrādājot ārējos rīcības plānus visiem uzņēmumiem, uz kuriem attiecas Direktīvas 96/82/EK 9. pants, ir pārkāpusi šīs direktīvas 11. panta 1. punkta c) apakšpunktu.

<sup>(1)</sup> OV L 10, 13. lpp.